

**RESOLUCIÓ DE LA SEGONA CONVOCATÒRIA PER A LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIÓS, EN RÈGIM DE CONCURRÈNCIA COMPETITIVA, PER A L'ELABORACIÓ DE MATERIALS DE PROMOCIÓ INTERNACIONAL D'OBRES DE LITERATURA CATALANA I ARANESA**

Ref. 02/ L0129 U10\_MAT\_PROMO\_RES. DEFINITIVA\_2aC

**Fets**

1. Per resolució del director del Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull), de 9 de juny de 2023 (DOGC núm. 9034, de 16 de juny de 2023) s'obre la segona convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa (ref. BDNS 702264).
2. Per resolució del director de l'Institut Ramon Llull de 30 d'octubre de 2023 (DOGC núm. 8938, de 6 de novembre de 2023), es modifica la dotació pressupostària de la segona convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa (ref. BDNS 702264).
3. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
4. En data 24 d'octubre de 2023 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.
5. En data 21 de novembre de 2023 l'òrgan instructor formula la proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.
6. En data 12 de desembre de 2023 l'òrgan instructor formula la proposta de resolució definitiva de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.

**Fonaments de dret**

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya
3. L'accord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.
4. La resolució de data 9 de gener de 2023 (DOGC núm. 8832, de 13 de gener de 2023) per la qual es dona publicitat a l'accord del Consell de Direcció de data 15 de desembre de 2022 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa.



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 1 de 17

5. La resolució de 4 d'abril de 2023 (DOGC núm. 8893, de 12 d'abril de 2023) per la qual es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 31 de març de 2023 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa.
6. La base 10 de les bases que regeixen la convocatòria per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a l'elaboració de materials de promoció internacional d'obres de literatura catalana i aranesa regula el procediment de concessió de les subvencions.
7. La base 10.1 estableix que el procediment de concessió de les subvencions es tramita d'acord amb el règim de concorrència competitiva.
8. La base 10.3 estableix que les sol·licituds són analitzades per una comissió de valoració, nomenada en la convocatòria subvencions, que comptarà amb experts externs.
9. La base 13.1 estableix que la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull resoldrà en el termini màxim de sis mesos a comptar des de la data de publicació de la convocatòria.
10. La base 1.2 de les bases estableix que les subvencions que es concedeixen d'acord amb aquestes bases tenen la consideració d'ajuts de *minimis*, regulats pel Reglament (UE) 1407/2013 de la Comissió, de 18 de desembre de 2013, relatiu a l'aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea als ajuts de *minimis* (DOUE L352, de 24.12.2013).
11. La base 13.2 estableix que a la resolució constarà de manera expressa el caràcter de *minimis* de la subvenció.
12. L'Institut Ramon Llull disposa de crèdit adequat i suficient en el pressupost vigent.

L'article 13.2 e) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull faculta la persona titular de la direcció de l'Institut Ramon Llull en matèria d'atorgament de subvencions.

#### Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar les subvencions pels imports i l'objecte a les persones beneficiàries que es detallen en annex.
2. Establir que el pagament del 100% es tramita un cop s'hagi presentat la documentació justificativa de l'activitat subvencionada i de la despesa corresponent en els termes que s'indiquen en la base 16.
3. Establir que aquestes subvencions tenen la consideració d'ajuts de *minimis*, regulats pel Reglament (UE) 1407/2013 de la Comissió, de 18 de desembre de 2013, relatiu a l'aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea als ajuts de *minimis* (DOUE L352, de 24.12.2013).
4. Establir que les persones beneficiàries es comprometen a proporcionar en tot moment la informació que els sigui demandada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 2 de 17

**Recursos procedents**

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la publicació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

El director del Consorci Institut Ramon Llull

Pere Almeda i Samaranch



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 3 de 17

**ANNEX****L0129 U10 N-MAT 906/23-2**

Beneficiari: Edicions 62 SA

Activitat: Traducció al castellà d'un fragment de l'obra *El temple dels pobres*, d'Alfred Bosch

Import sol·licitat: 206,70 €

Import subvencionable: 206,70 €

Puntuació: 27

Import atorgat: 206,70 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Edicions 62 SA per a la traducció al castellà d'un fragment de l'obra *El temple dels pobres*, d'Alfred Bosch.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció al castellà d'un fragment d'una obra de narrativa contemporània (puntuació: 6).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Edicions 62 SA, un dels segells editorials de més prestigi del panorama de l'edició en català que pertany a un dels grans grups editorials internacionals, per la seva capacitat de projecció internacional dels autors de literatura catalana (puntuació: 9).

La comissió valora moderadament el currículum de Marcos Nicolás Cañete, traductor del fragment, amb una experiència limitada en la traducció de textos literaris (puntuació: 4).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 907/23-2**

Beneficiari: Edicions 62 SA

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *El temple dels pobres*, d'Alfred Bosch

Import sol·licitat: 912,26 €

Import subvencionable: 912,26 €

Puntuació: 30

Import atorgat: 684,20 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Edicions 62 SA per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *El temple dels pobres*, d'Alfred Bosch.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'anglès d'un fragment d'una obra de narrativa contemporània (puntuació: 7).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Edicions 62 SA, un dels segells editorials de més prestigi del panorama de l'edició en català que pertany a un dels grans grups editorials internacionals, per la seva capacitat de projecció internacional dels autors de literatura catalana (puntuació: 9).

La comissió valora favorablement el currículum de Beth Caygill, traductora del fragment, amb experiència en la traducció d'obres literàries del català a l'anglès (puntuació: 6).

Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 4 de 17

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 974/23-2**

Beneficiari: Atmarcadia SL

Activitat: Traducció al francès d'un fragment de l'obra *Com una mica d'aigua al palmell de la mà*, de Mireia Sallarès

Import sol·licitat: 247,71 €

Import subvencionable: 247,71 €

Puntuació: 30

Import atorgat: 247,71 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Atmarcadia SL per a la traducció al francès d'un fragment de l'obra *Com una mica d'aigua al palmell de la mà*, de Mireia Sallarès.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció al francès d'una obra de no-ficció, un gènere considerat d'especial interès per l'Institut Ramon Llull (puntuació: 9).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Atmarcadia SL, un segell editorial independent i de prestigi que compta amb un catàleg especialitzat en obres d'assaig i pensament contemporani (puntuació: 8).

La comissió valora favorablement el currículum de Georgina Solà, traductora del fragment, amb experiència limitada en la traducció d'obres literàries del català al francès (puntuació: 5).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra d'assaig amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 981/23-2**

Beneficiari: Edebé Educación S.L

Activitat: Producció digital d'una *minisite* de *La lloba grisa* (pregüela de la trilogia *La guerra de les bruixes*), de Maite Carranza

Import sol·licitat: 3.000,00 €

Import subvencionable: 2.722,00 €

Puntuació: 28

Import atorgat: 2.540,53 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Edebé Educación S.L per a la producció digital d'una *minisite* de *La lloba grisa* (pregüela de la trilogia *La guerra de les bruixes*), de Maite Carranza.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, atès que es tracta de l'edició d'una *minisite* promocional en anglès d'una obra de literatura infantil i juvenil (puntuació: 9).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Edebé Educación S.L, una de les editorials més consolidades del panorama català de la literatura infantil i juvenil que ha aconseguit internacionalitzar els autors que formen part del seu catàleg com ara David Nel-lo o David Cirici (puntuació: 9).



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 5 de 17

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de literatura infantil i juvenil amb la l'edició d'una minisite (puntuació: 10).

**L0129 U10 N-MAT 992/23- 2**

Beneficiari: Penguin Random House Grupo Editorial SA

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Tor*, de Carles Porta

Import sol·licitat: 639,81 €

Import subvencionable: 639,81 €

Puntuació: 31

Import atorgat: 639,81 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Penguin Random House Grupo Editorial SA per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Tor*, de Carles Porta.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta d'una obra de periodisme narratiu (puntuació: 9).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Penguin Random House Grupo Editorial SA, un dels grans grups editorials internacionals, per la seva capacitat de projecció internacional dels autors de literatura catalana (puntuació: 9).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Dustin Langan, traductor del fragment, amb experiència limitada en la traducció d'obres literàries del català a l'anglès (puntuació: 5)

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de periodisme narratiu amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 994/23- 2**

Beneficiari: Casanova & Lynch Literary Agent SLU

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Matar el nervi*, d'Anna Pazos

Import sol·licitat: 2.444,00 €

Import subvencionable: 2.444,00 €

Puntuació: 35

Import atorgat: 2.138,50 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Casanova & Lynch Literary Agent SLU per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Matar el nervi*, d'Anna Pazos.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta d'una obra de narrativa de no-ficció (puntuació: 9).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Casanova & Lynch Literary Agent SLU, una de les agències literàries de més projecció internacional i que compta al seu catàleg amb autors de literatura catalana com ara Mercè Rodoreda, Sergi Pàmies o Montserrat Roig (puntuació: 9).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Mara Faye Lethem, traductora del fragment, responsable de la traducció a l'anglès d'alguns dels títols més rellevants de la narrativa catalana contemporània com ara Irene Solà, Max Besora o Jaume Cabré (puntuació: 9).



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 6 de 17

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa de no-ficció amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1011/23- 2**

Beneficiari: Maria Milagrosa Cardona Serra

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Cuina o barbàrie*, de Maria Nicolau

Import sol·licitat: 2.140,54 €

Import subvencionable: 2.140,54 €

Puntuació: 27

Import atorgat: 1.444,86 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Maria Milagrosa Cardona Serra per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Cuina o barbàrie*, de Maria Nicolau.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta d'una obra de no-ficció, un gènere considerat d'especial interès per a l'Institut Ramon Llull (puntuació: 7).

La comissió valora el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Maria Milagrosa Cardona Serra (puntuació: 6).

La comissió valora el currículum de Ona Bantjes-Ràfols, traductora del fragment, amb experiència en la traducció d'obres literàries del català a l'anglès (puntuació: 6)

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de no-ficció amb la traducció d'un fragment (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1149/23- 2**

Beneficiari: Silvia Bastos SL Agència Literària

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Solastàlgia* d'Ada Castells

Import sol·licitat: 247,00 €

Import subvencionable: 247,00 €

Puntuació: 30

Import atorgat: 247,00 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Silvia Bastos SL Agència Literària per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Solastàlgia* d'Ada Castells.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta d'una obra de narrativa contemporània (puntuació: 8).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Silvia Bastos S.L Agència Literària, una de les agències més reconegudes del sector editorial espanyol (puntuació: 9).

La comissió valora el currículum de Roisèin Kelly, traductora del fragment, amb experiència limitada en la traducció d'obres literàries del català a l'anglès (puntuació: 5).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 7 de 17

**L0129 U10 N-MAT 1248/23-2**

Beneficiari: Editorial Flamboyant S.L

Activitat: Edició d'un booktrailer en castellà de l'obra *El monstre de colors. Doctor d'emocions* d'Anna Llenas i adaptació del vídeo a les xarxes socials

Import sol·licitat: 440,00 €

Import subvencionable: 440,00 €

Puntuació: 28

Import atorgat: 440,00 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Flamboyant S.L per l'edició d'un booktrailer en castellà de l'obra *El monstre de colors. Doctor d'emocions* d'Anna Llenas i adaptació del vídeo a les xarxes socials.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta d'una obra de literatura infantil i juvenil (puntuació: 9).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Editorial Flamboyant S.L, una de les editorials més consolidades del panorama català de la literatura infantil i juvenil que ha aconseguit internacionalitzar autors que formen part del seu catàleg com ara Anna Llenas o Xavier Salomó (puntuació: 9).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de literatura infantil i juvenil amb l'elaboració d'un booktrailer i l'adaptació del vídeo a les xarxes socials (puntuació: 10).

**L0129 U10 N-MAT 1249/23-2**

Beneficiari: Editorial Flamboyant S.L

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Una pizza pel drac*, escrita per Joan Antoni Martín Piñol i il·lustrada per Erica Salcedo

Import sol·licitat: 659,36 €

Import subvencionable: 659,36 €

Puntuació: 30

Import atorgat: 659,36 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Flamboyant S.L per la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Una pizza pel drac*, escrita per Joan Antoni Martín Piñol i il·lustrada per Erica Salcedo.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta d'una obra de literatura infantil i juvenil (puntuació: 8).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Editorial Flamboyant S.L, una de les editorials més consolidades del panorama català de la literatura infantil i juvenil que ha aconseguit internacionalitzar autors que formen part del seu catàleg com ara Anna Llenas o Xavier Salomó (puntuació: 9).

La comissió valora el currículum de Marcel Stanton, traductor del fragment, amb experiència limitada en la traducció d'obres literàries del català a l'anglès (puntuació: 5).



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 8 de 17

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de literatura infantil i juvenil amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1258/23- 2**

Beneficiari: MB Agència Literària

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Les calces al sol*, de Regina Rodríguez

Import sol·licitat: 786,96 €

Import subvencionable: 786,96 €

Puntuació: 34

Import atorgat: 668,92 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per MB Agència Literària per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Les calces al sol*, de Regina Rodríguez.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, atès que es tracta de la traducció d'un fragment d'una obra de narrativa contemporània (puntuació: 8).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, MB Agència Literària, atès que representa un catàleg d'autors en llengua catalana molt rellevants com ara Jordi Puntí, Màrius Serra o Najat El Hachmi (puntuació: 9).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Mara Faye Lethem, traductora del fragment, responsable de la traducció a l'anglès d'alguns dels títols més rellevants de la narrativa catalana contemporània com ara Irene Solà, Max Besora o Jaume Cabré (puntuació: 9).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1265/23- 2**

Beneficiari: Pol·len Edicions SCCL

Activitat: Traducció al castellà d'un fragment i elaboració d'un dossier de l'obra *Cròniques de pagesia i ruralitats*, de Federica Ravera

Import sol·licitat: 1.600,00 €

Import subvencionable: 1.600,00 €

Puntuació: 29

Import atorgat: 1.160,00 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Pol·len Edicions SCCL per a la traducció al castellà d'un fragment i elaboració d'un dossier de l'obra *Cròniques de pagesia i ruralitats*, de Federica Ravera.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, atès que es tracta de la traducció d'un fragment d'una novel·la gràfica de no-ficció, un gènere considerat d'especial interès per l'Institut Ramon Llull (puntuació: 8).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Pol·len Edicions SCCL, un segell editorial independent que compta amb un catàleg especialitzat en obres d'assaig i pensament contemporani (puntuació: 7).

Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 9 de 17

La comissió valora de manera positiva el currículum de Anna Carbonell, traductora del fragment, amb una experiència limitada en la traducció de textos literaris (puntuació: 5).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar una novel·la gràfica de no-ficció amb la traducció d'un fragment de l'obra i amb un dossier de promoció (puntuació: 9).

**L0129 U10 N-MAT 1268/23- 2**

Beneficiari: MB Agència Literària

Activitat: Traducció al castellà d'un fragment de l'obra *La novel·la de Sant Jordi*, de Màrius Serra

Import sol·licitat: 420,29 €

Import subvencionable: 420,29 €

Puntuació: 33

Import atorgat: 420,29 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per MB Agència Literària per a la traducció al castellà d'un fragment de l'obra *La novel·la de Sant Jordi*, de Màrius Serra.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, atès que es tracta de la traducció d'un fragment d'una obra de narrativa contemporània (puntuació: 8).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, MB Agència Literària, atès que representa un catàleg d'autors en llengua catalana molt rellevants com ara Jordi Puntí, Màrius Serra o Najat El Hachmi (puntuació: 9).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Pablo Martín Sánchez, traductor del fragment, amb una notable experiència en la traducció d'obres del català al castellà d'autors com Marta Carnicero i Joan Benesiu (puntuació: 8).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1270/23-2**

Beneficiari: Agència Literària Carmen Balcells SA

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *A casa teníem un himne*, de Maria Climent

Import sol·licitat: 975,00 €

Import subvencionable: 975,00€

Puntuació: 35

Import atorgat: 853,13 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per l'Agència Literària Carmen Balcells SA per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *A casa teníem un himne*, de Maria Climent.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'anglès d'un fragment de narrativa contemporània (puntuació: 8).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Agència Literària Carmen Balcells S.A, una de les agències literàries de major projecció internacional, que compta amb un catàleg



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 10 de 17

d'autors de literatura catalana molt remarcable com ara Albert Sánchez Piñol, Jaume Cabré o Miquel de Palol, entre d'altres (puntuació: 10).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Mara Faye Lethem, traductora del fragment, responsable de la traducció a l'anglès d'alguns dels títols més rellevants de la narrativa catalana contemporània com ara Irene Solà, Max Besora o Jaume Cabré (puntuació: 9).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1271/23-2**

Beneficiari: Agència Literària Carmen Balcells SA

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Si una tarda de juliol un borinot*, de Pep Puig

Import sol·licitat: 700,00 €

Import subvencionable: 700,00 €

Puntuació: 36

Import atorgat: 700,00 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per l'Agència Literària Carmen Balcells SA per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Si una tarda de juliol un borinot*, de Pep Puig.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'anglès d'un fragment de narrativa contemporània (puntuació: 8).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Agència Literària Carmen Balcells S.A, una de les agències literàries de major projecció internacional, que compta amb un catàleg d'autors de literatura catalana molt remarcable com ara Albert Sánchez Piñol, Jaume Cabré o Miquel de Palol, entre d'altres (puntuació: 10).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Peter Bush, que ha traduït a l'anglès obres d'autors tan rellevants com ara Josep Pla, Mercè Rodoreda, Joan Sales, Quim Monzó i Najat El Hachmi, entre d'altres. Al 2014, Peter Bush va rebre el Premi Ramon Llull de Traducció Literària per la seva traducció a l'anglès d'*El quadern gris*, de Josep Pla (puntuació: 10).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1278/23- 2**

Beneficiari: Dos mil set Zahorí de ideas S.L

Activitat: Producció audiovisual d'un vídeo promocional del llibre-joc infantil *L'orfenat*, escrit per Soledad Romero i il·lustrat per Daniel Montero i disseny i producció de 3 maquetes de l'obra

Import sol·licitat: 1.026,67 €

Import subvencionable: 1.026,67 €

Puntuació: 28

Import atorgat: 958,23 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Dos mil set Zahorí de ideas S.L per a la producció audiovisual d'un vídeo promocional del llibre-joc infantil *L'orfenat*, escrit per Soledad Romero i il·lustrat per Daniel Montero i el disseny i producció de tres maquetes de l'obra.



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 11 de 17

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la producció d'un material audiovisual i d'una maqueta d'una obra de literatura infantil i juvenil (puntuació: 9).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Dos mil set Zahorí de ideas S.L., una de les editorials més consolidades del panorama català de la literatura infantil i juvenil que ha aconseguit internacionalitzar autors que formen part del seu catàleg com ara Aina Bestard, Mariona Tolosa i Regina Giménez (puntuació: 9).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de literatura infantil i juvenil amb la producció audiovisual d'un vídeo promocional i el disseny i producció de tres maquetes de l'obra (puntuació: 10).

**L0129 U10 N-MAT 1279/23- 2**

Beneficiari: Dos mil set Zahorí de ideas SL

Activitat: Producció audiovisual d'un vídeo promocional del llibre *Espies mítics* escrit per Julio Antonio Blasco i il·lustrat per Soledad Romero i la impressió d'una selecció d'imatges per a la promoció de l'obra

Import sol·licitat: 1.030,00 €

Import subvencionable: 1.030,00 €

Puntuació: 28

Import atorgat: 961,33 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Dos mil set Zahorí de ideas SL per a la producció audiovisual d'un vídeo promocional del llibre *Espies mítics* escrit per Julio Antonio Blasco i il·lustrat per Soledad Romero i la impressió d'una selecció d'imatges per a la promoció de l'obra.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la producció d'un material audiovisual d'una obra de literatura infantil i juvenil (puntuació: 9).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Dos mil set Zahorí de ideas S.L., una de les editorials més consolidades del panorama català de la literatura infantil i juvenil que ha aconseguit internacionalitzar autors que formen part del seu catàleg com ara Aina Bestard, Mariona Tolosa i Regina Giménez (puntuació: 9).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de literatura infantil i juvenil amb la producció audiovisual d'un vídeo promocional i la impressió d'una selecció d'imatges de mostra de l'obra (puntuació: 10).

**L0129 U10 N-MAT 1280/23- 2**

Beneficiari: Dos mil set Zahorí de ideas S.L

Activitat: Disseny i impressió de dues maquetes i postals de l'obra *Mini Enigmes de Nadal*, de Víctor Escandell

Import sol·licitat: 940,00 €

Import subvencionable: 940,00 €

Puntuació: 26

Import atorgat: 814,67 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Dos mil set Zahorí de ideas S.L per al disseny i la impressió de dues maquetes de l'obra *Mini Enigmes de Nadal*, de Víctor Escandell.



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 12 de 17

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta del disseny i impressió de materials relacionats amb una obra de literatura infantil i juvenil (puntuació: 9).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Dos mil set Zahorí de ideas S.L., una de les editorials més consolidades del panorama català de la literatura infantil i juvenil que ha aconseguit internacionalitzar autors que formen part del seu catàleg com ara Aina Bestard, Mariona Tolosa i Regina Giménez (puntuació: 9).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de literatura infantil i juvenil amb el disseny i la impressió de dues maquetes de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1282/23-2**

Beneficiari: Albur Producciones Editoriales SL (Libros del Zorro Rojo)

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Per què no repensem el canibalisme?*, d'Albert Pijuan i elaboració d'un booktrailer de l'obra

Import sol·licitat: 760,00 €

Import subvencionable: 760,00 €

Puntuació: 37

Import atorgat: 703,00 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Albur Producciones Editoriales SL (Libros del Zorro Rojo) per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Per què no repensem el canibalisme?*, d'Albert Pijuan i elaboració d'un booktrailer de l'obra.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'anglès d'un fragment d'una obra de no-ficció, un gènere considerat d'especial interès per l'Institut Ramon Llull (puntuació: 9).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Albur Producciones Editoriales SL (Libros del Zorro Rojo) (puntuació: 9).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Mara Faye Lethem, traductora del fragment, responsable de la traducció a l'anglès d'alguns dels títols més rellevants de la narrativa catalana contemporània com ara Irene Solà, Max Besora o Jaume Cabré (puntuació: 9).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de no-ficció amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 10).

**L0129 U10 N-MAT 1283/23- 2**

Beneficiari: Edicions Bromera Empresa Editorial SL

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Els Robotots i l'Hidra de Lerna*, d'Oriol Canosa i Jordi Sunyer

Import sol·licitat: 258,84 €

Import subvencionable: 258,84 €

Puntuació: 30

Import atorgat: 258,84 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Edicions Bromera Empresa Editorial SL per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Els Robotots i l'Hidra de Lerna*, d'Oriol Canosa i Jordi Sunyer.



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 13 de 17

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta d'una obra de literatura infantil i juvenil (puntuació: 8).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Edicions Bromera, una de les editorials més consolidades del panorama valencià de la literatura infantil i juvenil que ha aconseguit internacionalitzar autors que formen part del seu catàleg com ara Rocio Bonilla (puntuació: 9).

La comissió valora el currículum d'Andrew McDougall, traductor del fragment, amb una experiència limitada en la traducció de textos literaris (puntuació: 5).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de literatura infantil i juvenil amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1284/23- 2**

Beneficiari: Edicions Bromera Empresa Editorial SL

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Una habitació als núvols*, escrita per Teresa Broseta i Patricia Campos i il·lustrada per César Barceló

Import sol·licitat: 421,47 €

Import subvencionable: 421,47 €

Puntuació: 30

Import atorgat: 421,47 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Edicions Bromera Empresa Editorial SL per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Una habitació als núvols*, escrita per Teresa Broseta i Patricia Campos i il·lustrada per César Barceló.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'anglès d'un fragment d'una obra de literatura infantil i juvenil (puntuació: 8).

La comissió valora molt positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Edicions Bromera, una de les editorials més consolidades del panorama valencià de la literatura infantil i juvenil que ha aconseguit internacionalitzar autors que formen part del seu catàleg com ara Rocio Bonilla (puntuació: 9).

La comissió valora el currículum d'Andrew McDougall, traductor del fragment, amb una experiència limitada en la traducció de textos literaris (puntuació: 5).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de literatura infantil i juvenil amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1285/23-2**

Beneficiari: Fishing Talent SL Asterisc Agents

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *El dia de la balena*, de Melcior Comes.

Import sol·licitat: 900,00 €

Import subvencionable: 900,00 €

Puntuació: 33

Import atorgat: 742,50 €



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 14 de 17

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Fishing Talent SL Asterisc Agents per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *El dia de la balena*, de Melcior Comes.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'anglès d'un fragment d'una obra de narrativa contemporània (puntuació: 8).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Fishing Talent SL Asterisc Agents, que ha aconseguit internacionalitzar algunes de les seves autors més importants com Tina Vallès o Gemma Lienas (puntuació: 9).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Julie Wark, traductora del fragment, amb una notable experiència en la traducció d'obres del català a l'anglès com ara Jordi Puntí, Care Santos o Salvador Macip (puntuació: 8).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1289/23-2**

Beneficiari: Fishing Talent SL Asterisc Agents

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Ucraïna mon amour*, de Carles Torner

Import sol·licitat: 630,00 €

Import subvencionable: 630,00 €

Puntuació: 33

Import atorgat: 630,00 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Fishing Talent SL Asterisc Agents per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Ucraïna mon amour*, de Carles Torner.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'anglès d'un fragment d'una obra de narrativa contemporània (puntuació: 8).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Fishing Talent SL Asterisc Agents, que ha aconseguit internacionalitzar algunes de les seves autors més importants com Tina Vallès o Gemma Lienas (puntuació: 9).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Mattew Tree, traductor del fragment, amb experiència en la traducció d'obres del català a l'anglès (puntuació: 8).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1290/23-2**

Beneficiari: Fishing Talent SL Asterisc Agents

Activitat: Traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Biografia del foc*, de Carlota Gurt

Import sol·licitat: 825,00 €

Import subvencionable: 825,00 €

Puntuació: 33

Import atorgat: 680,63 €



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 15 de 17

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Fishing Talent SL Asterisc Agents per a la traducció a l'anglès d'un fragment de l'obra *Biografia del foc*, de Carlota Gurt.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'anglès d'un fragment d'una obra de narrativa contemporània (puntuació: 8).

La comissió valora positivament el catàleg d'autors i la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Fishing Talent SL Asterisc Agents, que ha aconseguit internacionalitzar algunes de les seves autors més importants com Tina Vallès o Gemma Lienas (puntuació: 9).

La comissió valora de manera positiva el currículum de Matthew Tree, traductor del fragment, amb experiència en la traducció d'obres del català a l'anglès (puntuació: 8).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa amb la traducció d'un fragment de l'obra (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1292/23-2**

Beneficiari: Serveis Editorials Eter SL

Activitat: Traducció a l'àrab d'un fragment de l'obra *El misteri de l'amor*, de Joan Miquel Oliver

Import sol·licitat: 850,00 €

Import subvencionable: 850,00 €

Puntuació: 29

Import atorgat: 616,25 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Serveis Editorials Eter SL per a la traducció a l'àrab d'un fragment de l'obra *El misteri de l'amor*, de Joan Miquel Oliver.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'àrab d'un fragment de narrativa contemporània (puntuació: 9).

La comissió valora el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Serveis Editorials Eter SL, una editorial i agència literària de recent creació (puntuació: 6).

La comissió valora el currículum de Mohamad Bitari, traductor del fragment, amb experiència en la traducció d'obres literàries del català a l'àrab (puntuació: 6).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment (puntuació: 8).

**L0129 U10 N-MAT 1293/23-2**

Beneficiari: Serveis Editorials Eter SL

Activitat: Traducció a l'àrab d'un fragment de l'obra *Els desperfectes* d'Irene Pujadas

Import sol·licitat: 850,00 €

Import subvencionable: 850,00 €

Puntuació: 30

Import atorgat: 637,50 €

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Serveis Editorials Eter SL per a la traducció a l'àrab d'un fragment de l'obra *Els desperfectes* d'Irene Pujadas.



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 16 de 17

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta atès que es tracta de la traducció a l'àrab d'un fragment de narrativa contemporània (puntuació: 9).

La comissió valora el catàleg d'autors i la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Serveis Editorials Eter SL, una editorial i agència literària de recent creació (puntuació: 6).

La comissió valora el currículum de Mohamad Bitari, traductor del fragment, amb experiència en la traducció d'obres literàries del català a l'àrab (puntuació: 6).

La comissió valora l'adequació del material de promoció a l'objecte de la convocatòria, atesa la possibilitat de promocionar l'obra de narrativa contemporània amb la traducció d'un fragment i elaboració d'un dossier promocional (puntuació: 9).



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
13/12/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 13/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



01D2EPNGG6I5412E99J5AZRDS4E21Z5H

Data creació còpia:  
13/12/2023 09:41:19

Pàgina 17 de 17